

# МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ТЕХНОЛОГИИ КОММУНИКАТИВНО-СИТУАТИВНОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО КОЛЛЕДЖА

**Исакжанова Ирина Петровна**

Преподаватель, ГБПОУ МО «Подольский колледж  
имени А.В. Никулина»

[isakjanjva\\_irina@rambler.ru](mailto:isakjanjva_irina@rambler.ru)

## METHODOLOGICAL FOUNDATIONS OF THE TECHNOLOGY OF COMMUNICATIVE-SITUATIONAL FOREIGN LANGUAGE TEACHING FOR PROFESSIONAL COLLEGE STUDENTS

*I. Isakzhanova*

*Summary:* The article describes the methodological foundations of the technology of communicative situational teaching of a foreign language to students of a professional college. The application of this innovative way of organizing the educational process will create pedagogical conditions for the formation of the ability of intercultural communication, i.e. foreign language communication in a particular business area, taking into account the peculiarities of professional thinking. The basis of the technology is the speech learning situation, which is an artificially created by the teacher and students of the language environment. The author describes the didactic principles, means, organizational forms, pedagogical methods and techniques that allow in practice to implement the technology of communicative situational teaching of a foreign language. Thus, the educational process is a system of logically connected communicative situations corresponding to the following parameters of real communication: the activity nature of speech behavior; objectivity and situationality of communication, the availability of effective speech means. The use of the methodological foundations of the communicative-situational technology in the framework of teaching a foreign language in the SVE system is aimed at developing and improving not only speech, but also professional, as well as socio-cultural competence of students.

*Keywords:* technology of communicative-situational learning, learning a foreign language, speech situation, non-linguistic specialties, vocational college, intercultural communication.

*Аннотация:* В статье охарактеризованы методологические основы технологии коммуникативно-ситуативного обучения иностранному языку студентов профессионального колледжа. Применение данного инновационного способа организации учебного процесса позволит создать педагогические условия для формирования способности межкультурной коммуникации, т.е. иноязычного общения в конкретной деловой сфере с учётом особенностей профессионального мышления. Основу технологии составляет речевая учебная ситуация, которая является искусственно созданной педагогом и обучающимися языковой средой. Автором описаны дидактические принципы, средства, организационные формы, педагогические методы и приёмы, позволяющие на практике реализовать технологию коммуникативно-ситуативного обучения иностранному языку. Таким образом, учебный процесс представляет собой систему логически связанных коммуникативных ситуаций, соответствующих следующим параметрам реального общения: деятельностный характер речевого поведения; предметность и ситуативность общения, наличие эффективных речевых средств. Использование методологических основ технологии коммуникативно-ситуативного в рамках обучения иностранному языку в системе СПО направлено на развитие и совершенствование не только речевой, но и профессиональной, а также социокультурной компетентности студентов.

*Ключевые слова:* технология коммуникативно-ситуативного обучения, изучение иностранного языка, речевая ситуация, неязыковые специальности, профессиональный колледж, межкультурное общение.

Современной тенденцией в обучении иностранному языку студентов неязыковых специальностей на ступени среднего профессионального образования является применение инновационных технологий, позволяющих, во-первых, оптимизировать данный процесс, во-вторых, создать педагогические условия для формирования способности межкультурной коммуникации, т.е. иноязычного общения в конкретной деловой сфере с учётом особенностей профессионального мышления [9, с. 42]. Технология коммуникативно-ситуативного обучения позволяет реализовать данные за-

дачи благодаря составляющим её основу функционально-прагматическому и культурологическому подходам. Первый определяет стратегию развития интеллектуальных компетенций обучающихся; второй – содержание речевых ситуаций, направленных на сравнительное изучение культур англоговорящих стран, а также их речевых и страноведческих феноменов. Обучение иностранному языку в условиях неязыкового профессионального колледжа должно быть, в первую очередь, ориентировано на создание коммуникативной атмосферы, мотивирующей на изучение иностранного языка. Данное направление

подготовки позволит студенту колледжа создать прочную базу для дальнейшей профессиональной деятельности: продолжения образования в высшем учебном заведении, прохождении курсов по повышению квалификации, освоение иностранной технической литературы, а также информации в сети Интернет о мировых производственных тенденциях; возможность обмена опытом с коллегами.

Речевая учебная ситуация является основой технологии коммуникативно-ситуативного обучения иностранному языку. В научной литературе представлены различные подходы к трактовке данного термина. А.А. Леонтьев характеризует рассматриваемый феномен как стимул для речевого взаимодействия [16]. В учебном пособии О.И. Трубициной ситуация охарактеризована как структурная единица методической системы изучения иностранного языка [18]. Л.Л. Вохмина, А.С. Куваева, С.А. Хавронина считают, что ситуация, смоделированная педагогом на занятии, является субъективным отношением к явлению действительности, которое отражено в совокупности логически взаимосвязанных высказываниях [12], побуждающих студентов к речевой деятельности. Д.Д. Дмитриева описывает данную лингвистическую категорию как совокупность условий, содержащих противоречие, которое ставит перед участником коммуникативного акта определённую задачу, которую предстоит решить посредством речевой деятельности [13].

Сьюзан Гасс и Джеймс Ной определяют речевую ситуацию как динамично развивающийся диалог или полилог в рамках межкультурного общения [3, с. 78]. В научных публикациях Мюррея Дж. Манро, Окки-Швен Бона [6, с. 7], Бритты Хуфайзен, Ульрике Джесснер [2, с. 112], Бетти Лу Ливер, Джейн Р. Уиллис [5, с. 64] данным термином обозначен вопрос или серия вопросов, на которые необходимо ответить для раскрытия определённой учебной темы.

Таким образом, отечественные исследователи рассматривают учебную речевую ситуацию как некую коммуникативную обстановку, наполненную определённой последовательностью неязыковых событий и создающую условия для речевого взаимодействия. В трудах зарубежных исследователей речевая ситуация описывается как совокупность условий и констант, отражённых в речевом высказывании, которое содержит конкретный вопрос для размышления. Все определения отражают тот или иной аспект такого многогранного понятия, как «речевая учебная ситуация». В контексте технологии коммуникативно-ситуативного обучения иностранному языку данный термин необходимо рассматривать как искусственно созданную языковую среду.

Учебная речевая ситуация должна соответствовать следующим характеристикам: наличие речевого сти-

мула, побуждающего к решению конкретной речевой задачи; лаконичное описание субъектов и объектов (возможно использование приёмов драматизации); коммуникативное задание (прямое или косвенное указание на проблему); ситуативные параметры: время, место, обстановку; апелляция к воображению обучающихся.

В контексте изучения иностранного языка студентами профессионального колледжа педагогу целесообразно моделировать следующие виды речевых ситуаций:

- социально-статусные ситуации – развитие профессиональных качеств личности в соответствии с её статусом в обществе;
- ролевые ситуации – формирование представлений об обычаях и традициях в странах изучаемого языка;
- ситуации совместной деятельности – получение опыта взаимодействия в профессиональном коллективе;
- ситуации профессионального самосовершенствования – поиск информации из различных источников (в том числе с помощью коммуникации).

Таким образом, учебная речевая ситуация является средством формирования навыков иноязычной и межкультурной коммуникации, трансформируя учебный процесс в обсуждение для решения разнообразных профессиональных (жизненных) задач.

Технология коммуникативно-ситуативного обучения иностранному языку, как способ организации системы речевых ситуаций, основана на соблюдении следующих дидактических принципов:

1. Принцип речевой направленности – использование условно-речевых упражнений, когда задача обучающегося заключается не в проговаривании языкового материала, а в активном его использовании в процессе парного или группового сотрудничества на занятии. Другими словами, студентов необходимо сориентировать на «проигрывание» / «моделирование» определённой жизненной ситуации, связанной с их будущей профессиональной деятельностью. Субъекты учебного общения должны чётко осознавать цель и конечный результат речевого воздействия друг на друга.

Данный принцип предполагает задействование коммуникативно ценного материала: аутентичных учебных видеороликов, профессиональной документации на иностранном языке. Нежелательно использование художественной литературы, учебные должны содержать профессиональную лексику. В соответствии с принципом речевой направленности педагогу при разработке занятия необходимо учитывать следующие факторы:

- проведение обязательной подготовительной работы по формированию иноязычного вокабуляра, когда лексический материал подобран в соответ-

- ствии с изучаемыми темами повседневного, общекультурного и специального общения [14, с. 93];
- учёт менталитета обучающихся, т.е. глубинных структур культуры, исторически укоренённых в сознании [17, с. 93], что проявляется в тщательном подборе коммуникативных ситуаций, которые не должны противоречить социальным представлениям, нормам, ценностям и идеалам народов, населяющих Российскую Федерацию
  - определённый набор видов деятельности, в рамках которой необходимо осуществлять коммуникативное взаимодействие.
2. Принцип ситуативности – речевая стимуляция, когда процесс освоения нового языкового материала организован таким образом, чтобы студенты осознали необходимость применения определённой лексики и грамматических конструкций. Погружение в речевую ситуацию возможно только в том случае, когда она естественна и понятна обучающимся. Педагог создаёт следующие условия для самостоятельной формулировки студентами высказывания с определёнными и соответствующими речевой ситуации параметрами:
- побуждение к беседе или диалогу сопровождаемое объяснением «выгоды» от получения данного коммуникативного опыта;
  - обозначение чёткой и понятной цели общения (получение информации, партнёрские связи, выгодоприобретение для производства);
  - характеристика культурных, как «время» и «место».
- Таким образом, коммуникативная ситуация позволяет обучающимся проанализировать возможные в будущей профессиональной деятельности способы взаимодействия на иностранном языке, осознать возможные собственные реакции на культурные особенности партнёров по общению с целью коррекции поведения.
3. Принцип индивидуализации – учёт индивидуальных образовательных способностей, позволяющих осуществлять ту или иную иноязычную речевую деятельность. Речевая задача не должна диссонировать с личностными познавательными и культурными потребностями, а также профессиональными интересами студентов. Педагогу, разрабатывающему содержание коммуникативной ситуации, в которую необходимо погрузиться в процессе учебного общения, необходимо учитывать возможную реакцию (активную / пассивную), жизненный опыт обучающихся. В рамках игровой и театрализованной деятельности коммуникативные роли должны быть распределены с учётом статуса личности в коллективе.
4. Принцип функциональности – отбор речевого материала, соответствующего коммуникативным задачам будущей профессиональной деятельности студентов. В контексте изучения иностранного языка обучающимся необходимо освоить не

только специальную лексику, но и определённые грамматические конструкции, характерные для научно-делового или разговорного дискурса. Необходимо учитывать тот факт, что определённые термины, относящиеся к тому или иному виду деятельности, могут иметь различные коннотации в зависимости от контекста, следовательно, использование многозначных слов должно быть строго ограничено. Согласно принципу функциональности, около 80% изучаемой студентами колледжа лексики должно относиться к общепотребительной, и только 20% составляют профессионализмы.

Реализация данного принципа также предполагает поиск педагогом наиболее эффективных средств передачи информации, оптимизации учебного процесса во времени, т.е. использование виртуального пространства для изучения иностранного языка и культуры англоязычных стран. Электронная информационно-образовательная среда (ЭИОС) учебного заведения обеспечивает не только хранение, передачу и обеспечение доступа к образовательному контенту, но и создаёт условия для взаимодействия между участниками образовательного процесса в дистанционном режиме обучения [10, с. 461]. Ознакомление с иностранной культурой посредством ЭИОС осуществляется с помощью просмотра виртуальных экспозиций крупнейших музеев мира в режиме онлайн, а также регистрации в электронных библиотечных системах, обеспечивающей доступ к художественной и научной литературе на иностранном языке. К средствам осуществления коммуникации в дистанционном режиме относятся: программы для организации видеоконференций, виртуальные доски, VR-технологии [15, с. 202].

5. Согласно принципу культуросообразности в рамках коммуникативно-ситуативного обучения, учебный процесс не сводится к изучению грамматического материала, а представляет собой овладение системой языка посредством решения практикоориентированных коммуникативных задач, позволяющих не только освоить образовательную программу, но и сформировать представления о чужой культуре. В рамках деловой коммуникации на иностранном языке студенты сопоставляют «родную» и «чужую» культуры, тем самым расширяя свой кругозор и восприятие многокультурного мира. Культуру нации составляют экономические и социальные условия, в которых существует население страны; национальные обычаи и традиции; культурное наследие в виде литературных и художественных памятников. Сопричастность к вышеперечисленным феноменам в процессе изучения иностранного языка может быть сформирована посредством ознакомления с текстами, содержащими сведения, на основе которых у студента формируется определённая позиция к той или иной культуре. Задача педагога

заключается в том, чтобы обучающиеся в процессе общения воспринимали культурные особенности иностранных граждан и относились к ним уважительно, что достигается с помощью организации эвристической беседы о культурных различиях и о возможности несовпадений представлений собеседников в отношении определённого социального явления.

Таким образом, согласно технологии коммуникативно-ситуативного обучения, учебный процесс изучения иностранного (английского) языка представляет собой систему логически связанных коммуникативных ситуаций, соответствующих следующим параметрам реального общения.

1. *Деятельностный характер речевого поведения* реализуется с помощью трехчастной формы выполнения коммуникативно-ориентированных заданий (three-phase frame-work). Активное и свободное участие обучающихся в речевой деятельности достигается с помощью организации диалогов, дискуссий, студенческих конференций, круглых столов, театрализованной деятельности (дидактических и ролевых игр, скетчей). Обязательным условием реального общения является погружение в среду, близкую для восприятия обучающимися (например, моделирование ролевой игры «Обсуждение плана расположения комнат между архитектором и клиентом», диалога-обсуждения «Техника безопасности на стройплощадке»; перевод технологических карт на изготовление слесарных изделий и т.д.). Деятельностная сущность коммуникативного обучения заключается в подходе к обучению иностранного языка «здесь и теперь» («here and now»), суть которого заключается в провоцировании спонтанной речемыслительной деятельности.

Технология коммуникативно-ситуативного обучения иностранному языку ориентирована на формирование у студентов опыта реального общения, когда одной из первостепенных задач являются свободное изложение мыслей и социокультурная адаптация, а не демонстрация знания языковых конструкций. Участники речевой ситуации должны чувствовать к ней сопричастность, осознавать пользу от подобного учебного взаимодействия, в связи с чем на начальном этапе обучения педагогу необходимо воздержаться от чрезмерной критики содержания формулируемых высказываний. Корректировка языковых знаний должна осуществляться с помощью педагогического приёма обезличивания, когда верная грамматическая конструкция объясняется всему коллективу обучающихся, а не конкретному студенту.

2. *Предметность общения*, соответствующая будущей профессиональной деятельности. Помимо работы с текстами определённой тематики, обучающимся необходимо активно применять спе-

циальную профессиональную лексику в процессе диалогического общения [11], что в дальнейшем позволит использовать приобретённые знания в повседневной жизни (чтение и перевод инструкций, просмотр обучающих видео по специальности на английском языке и т.д.). На примере направлений подготовки студентов профессионального образовательного учреждения «Подольский колледж имени А.В. Никулина» могут быть предложены следующие темы речевых ситуаций:

- «Сравнение архитектурно-композиционных особенностей высотных зданий в разных странах», «Известные архитекторы», «Архитектурные формы городской среды» (специальность 07.02.01 Архитектура);
- «Современное электрооборудование в России и за рубежом», «Энергосберегающие электроустановки», (специальность 08.01.18 Электромонтажник электрических сетей и электрооборудования);
- «История строительства и реконструкции моста Васко да Гама в Португалии», «Природные строительные материалы (специальность 08.02.01, 08.02.02 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений);
- «Воздействие систем газоснабжения на окружающую среду» (специальность 08.02.08 Монтаж и эксплуатация оборудования и систем газоснабжения);
- «Система облачного хранения данных», «Электронные библиотечные системы в России и за рубежом» (специальность 10.02.04, 10.02.05 Обеспечение информационной безопасности телекоммуникационных систем);
- «Электростанции XXI века» (специальность 13.01.10 Электромонтер по ремонту и обслуживанию электрооборудования);
- «Мировые производители токарно-фрезерных станков по металлу (специальность 15.02.15 Технология металлообрабатывающего производства);
- «История машиностроения в России и за рубежом», «Мировые стандарты нанесения размеров на чертежах» (специальность 15.02.16 Технология машиностроения);
- «Развитие автомобильного транспорта в России и за рубежом» (специальность 23.01.17 Мастер по ремонту и обслуживанию автомобилей);
- «Экономическая система России», «Банковская система в России, Великобритании и США» (специальность 38.02.07 Банковское дело);
- «Традиции русской кухни», «Гастрономические предпочтения американцев» (специальность 43.01.09 Повар, кондитер).

Предметная сущность коммуникации на иностранном языке может быть реализована посредством следующих организационных форм: коммуникативных игр (communication games); имитационного общения (imitative communication / communicative simulations);

«свободного общения» (socialization).

3. *Ситуативность общения*, которая достигается с помощью разнообразных педагогических методов и приёмов, направленных на активизацию индивидуальных интеллектуальных и коммуникативных особенностей в процессе групповой деятельности:
  - метод brainstorming / «мозгового штурма» – генерация идей в команде в режиме «дефицита времени»;
  - метод STL («Student Team Learning») – обучение в сотрудничестве на основе деловой игры, при этом группы из студентов формируются дифференцированно, т.е. с учётом индивидуальных образовательных возможностей (в зависимости от уровня успеваемости);
  - метод STAD («Student-teams – achievement divisions») – личный вклад каждого студента в выполнение командного задания;
  - метод TGT («Teams-games-tournament») – совместное обучение с элементом игры, где педагог выполняет роль координатора [4, с. 3];
  - метод TAI («Team Accelerated Instruction») – способ группового ускоренного изучения нового материала, суть которого сводится к взаимопроверке; в контексте ситуативного изучения иностранного языка данный метод сводится к использованию определённого набора новой лексики в импровизированном диалоге на заданную тему [7, с. 42];
  - приём Cooperative Integrated Reading and Composition (CIRC) – совместное интегрированное чтение текста с последующим пересказом по ролям в форме диалога [1, с. 11];
  - приём «практичность теории» – освоение грамматического материала в процессе командной речевой деятельности (построения диалогов, написания мини-сценария по предложенному тексту).

Механизм реализации учебной речевой ситуации в процессе изучения иностранного языка включает следующие этапы:

1. рассмотрение условий коммуникации;

2. объявление сути коммуникативного задания, заключающегося в освоении определённого вида взаимодействия (диалог, ролевая игра, квест, импровизированное обсуждение, виртуальная экскурсия и т.д.);
3. обозначение цели общения, соотнесение данной цели с возможными речевыми средствами для её реализации;
4. определение коммуникативных ролей / назначение участников коммуникации;
5. обсуждение лексического материала, необходимого для коммуникации;
6. погружение в речевую ситуацию («проигрывание» учебного диалога, участие в дискуссии и т.д.);
7. совместный с педагогом анализ предложенного в рамках речевой ситуации обучающимися решения (корректировка допущенных ошибок).
4. Эффективные *речевые средства*, обеспечивающие процесс общения. Формирование способности принимать участие в беседе на иностранном языке в профессиональной сфере предполагает не только освоение определённых грамматических конструкций с использованием определённой лексики, но и обучение общению, т.е. воспитание у студента личностных коммуникативных качеств [8, с. 293]: использование уместных речевых оборотов и жестов, соответствующих речевой ситуации; умение соблюдать логику беседы. В условиях искусственно созданной учебной ситуации, содержание которой составляют социально-статусные взаимоотношения, студенты получают опыт освоения речевых норм, научатся осуществлять сотрудничество с помощью иностранного языка.

Подводя итоги, необходимо отметить, что использование методологических основ технологии коммуникативно-ситуативного в рамках обучения иностранному языку в системе СПО направлено на развитие и совершенствование не только речевой, но и профессиональной, а также социокультурной компетентности студентов.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Asrifan A., Octaberlina L.R. The Cooperative Integrated Reading And Composition (CIRC) Strategy In Teaching Reading Comprehension Teaching Comprehension // ScienceOpen Preprints. – 2021. – №. 7. – P. 1-11.
2. Hufeisen B., Jessner U. Learning and teaching multiple languages // Handbook of Foreign Language Communication and Learning. – Germany: Walter de Gruyter, 2011. – P. 109-139.
3. Gass S., Neu J. Speech Acts Across Cultures: Challenges to Communication in a Second Language. – Germany: Walter de Gruyter, 2009. – 356 p.
4. Kusnandar A, Febiana W. The effectiveness of the Teams Games Tournament (TGT) model in improving english vocabulary mastery // Elang. – 2023. – Vol. 8 №. 1. – P. 1-14.
5. Leaver B.L., Willis J.R. Task-Based Instruction in Foreign Language Education: Practices and Programs. – Washington: Georgetown University Press, 2005. – 344 p.
6. Munro M.J., Bohn O.-S. The study of second language speech learning // Language Experience in Second Language Speech Learning. – Amsterdam: John Benjamins Publishing, 2007. – 3-11.

7. Suyunov B., Kobilova N., Suyunov J. Gamification as a method of increasing motivation of students of higher educational institutions in teaching a foreign language on the example of English // *Science and innovation*. – 2023. – Vol. 2. Issue 2. – P. 41-46.
8. Акбилек Е.А., Казначеева Л.М. Совершенствование процесса обучения иностранному языку в системе непрерывного профессионального образования (в неязыковом вузе) // Конференциум АСОУ: сборник научных трудов и материалов научно-практических конференций. – 2016. – № 3. – С. 290-296.
9. Александрова Ю.А. Особенности обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей // *Вестник Луганского государственного педагогического университета. Серия 3. Филологические науки. Медиакommunikации*. – 2021. – Т. 54, № 1. – С. 41-45.
10. Алферьева-Термискос В.Б. Структура электронной информационно-образовательной среды педагогического вуза // *Педагогический журнал*. – 2022. – Т. 12, № 6-1. – С. 458-466. – DOI 10.34670/AR.2022.96.45.070.
11. Варфоломеева Н.С., Ганюшина М.А. Английский язык в сфере профессиональной коммуникации: психология. – М.: Общество с ограниченной ответственностью «Информационно-технологический центр», 2018. – 124 с.
12. Вохмина Л.Л., Куваева А.С., Хавронина С.А. Система упражнений по обучению устной иноязычной речи: теория и практика (на примере русского языка как иностранного). – СПб.: Златоуст, 2020. – 268 с.
13. Дмитриева Д.Д. Роль речевой ситуации и темы в обучении иноязычной диалогической речи // *Региональный вестник*. – 2019. – № 7(22). – С. 24-25.
14. Ионкина Е.Ю., Кохташвили Н.И., Янкина Е.В. Содержание и основные принципы формирования профессионального иноязычного вокабуляра у студентов специальности «Металлургия» // *Педагогика. Вопросы теории и практики*. – 2019. – Т. 4, № 4. – С. 93-98. – DOI 10.30853/pedagogy.2019.4.16.
15. Коровин А.Ю. Средства дистанционного взаимодействия между преподавателем и студентами профессионального колледжа // *Международный журнал гуманитарных и естественных наук*. – 2022. – № 12-2(75). – С. 202-204. – DOI 10.24412/2500-1000-2022-12-2-202-204.
16. Леонтьев А.А. Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия. – М.: Рус. яз., 1991. – 356 с.
17. Софронова Н.В. Изучение менталитета как направление формирования профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции // *Совершенствование форм и методов обучения иностранным языкам: Материалы Всероссийской научно-практической конференции, Рязань, 20 апреля 2022 года*. – Рязань: Рязанское гвардейское высшее воздушно-десантное ордена Суворова дважды Краснознаменное командное училище имени генерала армии В.Ф. Маргелова, 2022. – С. 181-186.
18. Трубицина О.И. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для вузов. – М.: Издательство Юрайт, 2023. – 384 с.

---

© Исакжанова Ирина Петровна (isakjanjva\_irina@rambler.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»